

I s r a e l S h a h a k

YAHUDİ TARİHİ YAHUDİ DİNİ

Edward Said'in önsözüyle

(çev. Ahmet Cevizci)



ANKA

3. BASKI

YAHUDİ TARİHİ
YAHUDİ DİNİ

ANKA YAYINLARI : 31

DİNLER TARİHİ : 3

Kitabın orjinal adı:

JEWISH HISTORY, JEWISH RELIGION
The Weight of Three Thousand Years

Kitabın adı:

YAHUDİ TARİHİ, YAHUDİ DİNİ
© Anka Yayınları, 2004

Yazan

© Israel SHAHAK

Çeviren

Ahmet Emin DAĞ

ISBN: 975-6628-32-4

1. Basım : Eylül 2002
2. Basım : Ekim 2002
3. Basım : Temmuz 2004

Ofset Hazırlık : Anka
Kapak Tasarım : Ferhat Çmar
Baskı/Cilt : İstanbul Matbaacılık



ANKA YAYINLARI

Çatalçeşme Sokak Yücer Han No:46/8 Cağaoğlu / İstanbul
Tel: (0212) 514 53 54 Faks: (0212) 514 53 55
www.ankakitabevi.com e-maİL: anka@ankakitabevi.com

YAHUDİ TARİHİ YAHUDİ DİNİ

Yazan:
Israel SHAHAK

Çeviren:
Ahmet Emin DAĞ



ANKA YAYINLARI

“Shahak, olağanüstü kavrayışı ve derin bilgisi ile seçkin bir uzmandır. Bu kitabı, hem bilgilendirici hem de çözümleyici ve konunun anlaşılması açısından çok değerli bir çalışma.”

Noam Chomsky

“Bu; Yahûdîlerin o kutsadıkları geçmiş dinî gelenekleri ve kahramanlarının iğrenç yönleri ile yüzleşme çağrısı yapan güçlü bir kitap... İsrail Shahak'ın heyecan dolu meydan okuyuşu, aslında, İsrail'in bugünkü siyaseti ile de yakından ilgili.”

The Toronto Star

“Bu olağanüstü bir kitap. Onun kısalığı, olsa olsa gücüne güç katıyor. Sadece Yahûdîler arasında değil, aynı zamanda, gerek Yahûdîlik tarihi ve gerekse modern dönem İsrail devleti hakkında daha geniş bir fikir edinmek isteyen Hristiyan âlemi için de okunmaya değer.”

Ted Schmidt, Catholic New Times

“İsrail Shahak, genellikle İsrailîlerin duymaktan hoşlanmayacakları doğruları söyleme konusundaki ilkeli ısrarı sebebiyle ülkede tanınmıştır. Bu kitabı da, şu çok önemli teoriyi gündeme getiriyor... Yahûdî fanatizminin tarihi mirası (ve özellikle de Yahûdî olmayan insanlar karşısındaki tutumuna ilişkin olanı), laik ve aydın bir Yahûdî medeniyetinin gelişimini tökezletecek bir engeldir.”

Benyamin Beit-Hallahmi, Haaretz

“Hem İsrail ve hem de diasporadaki Yahûdîlerin karşı karşıya oldukları gerçek imtihan, Yahûdî tarihini de içine alan bir öz eleştiridir. Daha rahatsız edici olan ise, Shahak'ın Yahûdîlik dininin klasik ve Talmudcu formlarıyla birlikte zihinleri ve kalpleri zehirlemekte olduğu yönündeki ısrarıdır. Bir Yahûdî tarafından İsrail'e yönelik bu saldırının, dünya çapında Yahûdîleri korkutacağı muhakkak.”

American Library Association Booklist

“Shahak’ın son kitabını tavsiye ederim... Kitapta Shahak, tüm bir Ortodoksluk tarihini titiz ve bir o kadar da güzel biçimde eleştiriye tabi tutmuştur.”

Christopher Hitchens, *The Nation*

“Shahak, iyi bir uzman ve İsrail’in önde gelen insan hakları savunucusudur... Bu çalışması da, Yahûdî dini ve tarihini anlamaya yönelik korkusuz bir girişim.”

Ian Gilmour, *London Review of Books*

“Shahak’ın Yahûdî tarihine bu kuşbakışı yaklaşımı, hem çok bilgilendirici hem de okunmaya değer... Yahûdî dininin, özellikle Yahûdî olmayanlar karşısındaki tutumunun masaya yatırıldığı tartışmanın asıl çerçevesi, dikkatli bir şekilde ortaya konmuş. Bu öz, korkuları yok eden ve tabuları yıkan bir dinamit gibi.”

Middle East International

“Gerici güçlere desteğini kesecek şekilde Yahûdî toplumu değiştirmeyi isteyen herkes, mutlak surette bu kitabı okumalı.”

Raphael Salkie, *Yahudi Sosyalist*

“Azimli çalışması ve bize böylesine önemli bir eser kazandırması sebebiyle Dr. Shahak’a minnettar olmalıyız. Onun mesajı, ABD-İsrail ilişkilerinin kalbine işliyor. Bu kitabı sadece Yahûdîler değil, tüm Hristiyan âlemi de okumalı.”

Grace Halsell, *Middle East Policy*

“Shahak’ın kitabı, Orta Doğu ile ilgilenen bizler için hayatî önem taşıyan çok az eserden biridir.”

Henry Fischer, *The Link*

İÇİNDEKİLER

Gore Vidal'in ilk baskı için önsözü.....	9
Edward Said'in ikinci baskı için önsözü.	13
I. BÖLÜM: SAKLI ÜTOPYA.....	19
Yahudi devletini tanımlama.....	21
“Vaad edilmiş toprak” ideolojisi.....	27
İsrail yayılcılığı.....	29
Saklı bir ütopya mı?.....	35
II. BÖLÜM: ÖNYARGI VE YALAN.....	39
Dışarıdan özgürleşme.....	44
Anlamanın önündeki engeller.....	47
Totaliter bir tarih.....	49
Savunma mekanizmaları.....	52
Kandırmaca sürüyor.....	55
III. BÖLÜM. ORTODOKSLUK VE YORUMU	67
Kutsal Kitab'ın yorumu.....	73
Talmud'un yapısı.....	78
Hile-i şer'iyeler.....	82
Hile-i şer'iyenin toplumsal yönleri.....	91
IV. BÖLÜM: TARİHİN AYRILIĞI.....	95
Klasik Yahudiliğin başlıca özellikleri.....	98
İngiltere, Fransa ve İtalya.....	105
İslam dünyası.....	106
Hristiyan İspanya.....	109
Polonya.....	112
Yahudilere yönelik zulüm.....	116
Modern anti semitizm.....	120
Siyonist yanıt.....	125

Geçmişle yüzleşmek.....	130
V. BÖLÜM: YAHUDİ OLMAYANLAR ALEYHİNDEKİ YASALAR.....	135
Cinayet ve soykırım.....	136
Hayat kurtarmak.....	142
Hayat kurtarmak için Şabat'ı ihlâl etmek.....	145
Cinsel suçlar.....	155
Statü.....	157
Para ve mülk.....	158
İsrail topraklarındaki gentile.....	160
Sövgüler.....	163
Hristiyanlık ve İslâm karşısındaki tutumlar.....	172
VI. BÖLÜM: SİYASAL SONUÇLAR.....	175
Dizin.....	183

Gore Vidal'ın ilk baskı için önsözü

1950'lerde, gelgeç gönüllü ve zevzek bir tarihçi (John F. Kennedy) bana, Harry S. Truman'ın 1948 yılında başkanlık seçimleri için kampanyaya başladığında herkesin onu nasıl terk ettiğini söylemişti. Ama daha sonra Amerikan siyonistleri, ona seçim kampanyası için çıktığı bir tren seyahatinde iken, çanta içinde nakit olarak 2 milyon dolar getirmiş ve "Bu, İsrail'i tanıma konusundaki atikliğiniz için" demişler.

Ne ben ne de Jack (onun babası ve benim büyük babamın tam tersine) antisemitik olmadığımız halde, bu hikâyeyi, Truman ve Amerikan siyasetinin içten içe yozlaşan yapısı konusunda ilginç bir anekdot olarak zikrederiz.

Ama ne yazık ki; bir devlet olarak İsrail'i acele biçimde yapılan bu tanıma işi, 45 yıllık ölümcül bir kargaşa ve siyonistlerin; yerli Müslüman, Hristiyan ve Yahûdî nüfusa güvenilir bir ev olduğu kadar, Avrupa ve Amerika'dan gelecek Yahûdî göçmenler için huzur dolu bir yuva sağlayacak çoğulcu bir ülke olarak tasarladıkları şeyin çöküşü ile de sonuçlandı. Hatta bu ülkede, dünyanın neresinde olursa olsun, göklerdeki (o ilâhî) büyük emlakçının, Judea ve Samaria topraklarını bir gün kendilerine vereceğine inanan herkese yuva olacaktı. Göçmenlerin çoğunun Avrupa'daki sosyalistler olması nedeniyle, bu kişilerin, kurulacak olan ülkenin bir "teokrasi" olmasına göz yummayacaklarını ve yerli Filistin halkının onlarla eşit olarak yaşayabileceğini zannetmiştik. Bunların hiç biri olmadı. Tabii ki burada sizlere kalkıp, bu mutsuz bölgenin savaşlarını ve korkularını uzun uzun anlatacak değilim. Ama, İsrail'in alelacele "icadı"nın, İsrail'in "hiç umulmayan" hamisi Amerika'nın siyasal ve entelektüel yaşamını zehirlediğini söylemeliyim.

Umulmayan diyorum, çünkü, Yahûdiler dışında Amerikan tarihinde başka hiçbir azınlık, Amerikan vergi mükelleflerinin bu kadar parasını, kendi "ana vatanına" yatırım için

Israel Shahak

YAHUDİ TARİHİ YAHUDİ DİNİ



Israel Shahak, bu çok değerli ve bir o kadar da etkili çalışmasında, seküler İsrail devletinin görünenin aksine, aslında dinci Ortodoks anlayış tarafından nasıl şekillendirilmiş olduğunu tüm boyutları ile ortaya koyan kıskartıcı bir işe girişmiş. Gerek Talmud'un ve gerekse hahamların, diğer insanlarca fazla bilinmeyen görüşlerine yaptığı vurgular, çok geç olmadan Yahüdi güvenizmi ve dinci fanatizminin artık fark edilmesi gereğini ortaya koyuyor. Shahak, 1945 yılında Filistin'e göç etmiştir. Kendisi, emekli bir organik kimya profesörüdür. Ancak onu asıl ön plana çıkaran yönü, ömrünü insan hakları mücadelesine adanmış olmasıdır. İsrail'de yıllarca, başta Filistinliler olmak üzere, tüm kesimlere yönelik insan hakları ihlallerini durdurmak için çabalamıştır.



ISBN 975-6628-32-4



12,00